

# Locas mujeres

de María Elena Wood



## ASPECTOS TÉCNICOS Y DIDÁCTICOS GENERALES

### Ficha Técnica

**Año de estreno:** 2010.

**Duración:** 72 minutos.

**País:** Chile.

**Dirección:** María Elena Wood.

**Casa productora:** Wood producciones S.A.

**Guión:** María Elena Wood y Rosario López.

**Producción ejecutiva:** Patricio Pereira.

**Producción:** Patricio Pereira.

**Director de fotografía:** Gabriel Díaz.

**Sonido:** Miguel Hormazábal.

**Montaje:** Sophie França.

**Música:** Camilo Salinas.

**Público escolar recomendado:** 1º a 4º medio.

### Sinopsis

*Locas mujeres* es un largometraje documental que explora el mundo interior de la poeta chilena Gabriela Mistral y su relación amorosa con la norteamericana Doris Dana. Gabriela Mistral conoce a Doris Dana cuando cree que ya lo único que le queda es morir. La artista ha ganado el Premio Nobel, pero no se sobrepone a la gran tragedia de su vida: el suicidio de su único hijo Yin Yin. En Doris, Gabriela encuentra lo que siempre le fue esquivo, amar y sentirse amada. Con ella forma una familia y un hogar en Roslyn, Long Island. Consciente de que su compañera pronto ya no estará, Doris registra las conversaciones con Gabriela y los amigos que llegan a la casa. Esas grabaciones son nuestra llave de acceso al universo afectivo de una mujer que vive en permanente tensión con sus demonios internos y cuya sensibilidad y ambición la convierten en protagonista de su época.

## ANTES Y DESPUÉS DE VER LA PELÍCULA

### I. Antes de ver la película. Temáticas relevantes:

Se sugiere plantear temas como: la trayectoria de Gabriela Mistral como educadora y escritora, su vida en Chile y carrera en el extranjero.

Se propone plantear algunas preguntas:

- ¿Cuál es el legado más importante que dejó Gabriela Mistral en Chile y el mundo?
- ¿Cuál es la importancia de Mistral en el mundo de la educación y la cultura?
- ¿Qué trabajos conocen de ella?

### II. Después de ver la película. Primeras ideas y sensaciones:

Se sugiere acercar a profesores y estudiantes al lenguaje y a la apreciación de la obra *Locas mujeres* a partir de preguntas como las siguientes:

- ¿Qué facetas de la escritora te llaman la atención y por qué?
- ¿Qué tan importante es dar a conocer y conversar sobre las distintas facetas de Gabriela Mistral?
- ¿Cuál es la importancia del resguardo del archivo de Gabriela Mistral?

## Análisis cinematográfico

### Material de archivo:

El documental *Locas mujeres* reconstruye aspectos de la vida personal y afectiva de Gabriela Mistral, especialmente respecto de su relación de pareja con la estadounidense Doris Dana. Para hacer esto, la realizadora se basa en grabaciones de audio, filme, fotografías y cartas de archivos. En la alturación 00:09:20 podemos ver la primera carta de Mistral a Dana y posteriormente una carta escrita por Dana y corregida a mano por Mistral. Ambos archivos nos hablan del inicio de su relación. ¿Cuál es el valor de ver estas cartas originales? A lo largo del documental vemos que las relaciones que Gabriela Mistral mantuvo están documentadas por cartas, fotografías y otros soportes. Entre todos los documentos archivados, son de especial interés las correspondencias, dado que la escritora viajó y vivió en diversos lugares del país y del mundo. La recuperación de cartas y fotografías permite ver de forma más íntima sus vínculos. Este es el caso de su

relación con Yin Yin, su hijo adoptivo, a quien además le entregó una segunda madre, la diplomática Palma Guillén. En las alturaciones 00:51:00 a 00:56:43 vemos, además del relato de la “adopción” de Yin Yin, los documentos oficiales de tuición de ambas mujeres. ¿Cuál es la relevancia de esta información para comprender la vida de Mistral?

### **Tratamiento audiovisual o punto de vista:**

En el cine documental, el cómo se cuenta un hecho es tan importante como el hecho en sí mismo. Es por esto que se utilizan conceptos como tratamiento audiovisual o punto de vista que hacen referencia a la manera en la que se presentará la historia. En el caso de *Locas mujeres* resulta curioso el ejercicio de tratamiento del material de archivo, pues la directora recurre a distintos recursos para aprovecharlo de manera audiovisual.

En la alturación 00:26:00 y hasta 00:29:00 vemos un intercambio en forma de diálogo entre Dana y Mistral donde se infiere una intención romántica entre ambas. Posteriormente en la alturación 00:43:50 y hasta 00:45:56, volvemos a escuchar este diálogo, esta vez con fotografías de ambas y voz en *off*. ¿Cuál es la intención de la directora del documental al repetir este diálogo con dos maneras distintas de representarlo?



Fotos: Gentileza de Igenio Visual S.A.

## **Análisis social y cultural**

### **La trayectoria y vida privada de Mistral:**

Gabriela Mistral fue por mucho tiempo representada en Chile como una figura maternal a partir de sus libros de poesía infantil. Sin embargo, su trayectoria es mucho más diversa y compleja, siendo una mujer innovadora para el contexto en el que vivió: trabajó por la ley de instrucción primaria obligatoria, la educación científica de las mujeres, el derecho a la educación de los pueblos originarios y obreros, entre muchos otros temas (Orellana y Zegers, 2008, p.46). Además, tal como señala este documental, Mistral vivió de manera privada relaciones afectivas con personas de su mismo género. Ya al final del documental, la realizadora revela una pista de audio donde Mistral y Dana dialogan sobre su relación. En la alturación 01:11:00 y hasta 01:12:56 ambas mujeres sostienen un diálogo íntimo superpuesto a imágenes de su casa y gatos. Dado el contexto histórico en que vivió Mistral, ¿por qué crees que ocultó su orientación sexual? Investigar sobre el caso chileno: ¿en qué estado estamos en temas asociados al a los derechos de diversidad sexual? Considerar aspectos como matrimonio igualitario, la adopción homoparental y la legislación contra crímenes de odio (por ejemplo, la Ley 20.609 o más conocida como “Ley Zamudio”).

## **VÍNCULO CON EL CURRÍCULUM EDUCATIVO ACTIVIDADES SUGERIDAS POR ASIGNATURA:**

### **1. Lenguaje y comunicación**

#### **Poesía, identidad latinoamericana y perspectiva de género:**

Realizar una investigación individual en torno a la obra y vida de una poetisa latinoamericana. Algunos ejemplos: Alfonsina Storni, Alejandra Pizarnik, Gioconda Belli, Blanca Varela, Rosario Castellanos, Ida Vitale. Exponer de manera oral al resto del curso los resultados de cada investigación. Respecto de la autora seleccionada:

¿Cuáles fueron sus principales obras? ¿Cuáles fueron los hitos principales de su vida y carrera? ¿Qué temáticas abordaba con más frecuencia?

Para concluir grupalmente, ¿qué puntos en común es posible encontrar entre las distintas escritoras?

## 2. Orientación

### **Sexualidad y afectividad:**

Realizar un cuadro que defina distintos conceptos asociados a la diversidad sexual. Investigar y definir brevemente los siguientes conceptos:

- Sexo biológico.
- Identidad de género.
- Orientación sexual.
- Expresión de género.



Fotos: Gentileza de Igenio Visual S.A.

### 3. Historia, geografía y ciencias sociales

#### La trayectoria de Mistral:

Analizar el contexto social y político en el cual Gabriela Mistral desarrolló su carrera de educadora. Escribir un breve ensayo en función de la preguntas propuestas:

- ¿De qué manera crees que influyó la carrera de educadora rural de Mistral en sus convicciones sociales y políticas?
- ¿Cuáles eran las ideas principales de Mistral en relación a su lucha por la educación de las mujeres, los pueblos originarios y de la clase obrera?
- Utilizar como referencia el libro *Lucila Gabriela: la voz de la maestra* (Orellana y Zegers, 2008), disponible en el siguiente link [http://www.museo-delaeducacion.cl/648/articles-25896\\_archivo\\_01.pdf](http://www.museo-delaeducacion.cl/648/articles-25896_archivo_01.pdf)

## FUENTES

#### Filmografía

- *Gabriela Mistral. Serie Maestros de América Latina* (Erwin Luchtenberg, 2008, 26 min). <https://www.youtube.com/watch?v=oT2jGCaHXRY> Fecha de consulta: 26/09/2018.

#### Bibliografía

- González, María Irene, Mistral, Gabriela, Toro, Betty y Zegers, Pedro Pablo (1992). *Gabriela Mistral en La Voz del Elquí*. Santiago. Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos. <http://www.memoriachilena.cl/archivos2/pdfs/MC0003263.pdf> Fecha de consulta: 26/09/2018.
- Orellana, María Isabel y Zegers, Pedro Pablo (2008). *Lucila Gabriela: la voz de la maestra*. Santiago. Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos - Museo de la Educación Gabriela Mistral. [http://www.museode-laeducacion.cl/648/articles-25896\\_archivo\\_01.pdf](http://www.museode-laeducacion.cl/648/articles-25896_archivo_01.pdf) Fecha de consulta: 26/09/2018.